

Wiadomości Ratuszowe

INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNI



Mistrzostwa Polski w short tracku

W dniach 12 - 14 marca w Hali Widowiskowo - Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków odbyły się Mistrzostwa Polski w short - tracku. W zawodach wzięło udział 75 łyżwiarzy, a w ciągu trzech dni zmagania panczenistów obejrzało blisko 700 widzów.

Short track jest jedną z najmłodszych zimowych dyscyplin sportowych w naszym kraju, zadebiutowała podczas Uniwersjady w Zakopanem w 1993 roku.

Od tego czasu w Polsce głównym ośrodkiem tej dyscypliny został Białystok i tak pozostało do dnia dzisiejszego, gdzie trenują najlepsi panczeniści na krótkim torze w naszym kraju, o czym świadczy końcowa klasyfikacja medalowa Mistrzostw.

Z wszystkich kompletów oddali tylko jeden medal w sztafecie kobiet KU AZS Politechnice Opolskiej.

Zawody w tej widowiskowej dyscyplinie zostały zorganizowane po raz pierwszy w naszym mieście,



Zmagania łyżwiarzy na cieszyńskim lodowisku, fot. SRIWR „Olza”

miejmy nadzieję, że nie ostatni, a owocem organizacji imprezy rangi mistrzowskiej będzie dalsza współpraca z Polskim Związkiem Łyżwiarstwa Szybkiego.

Jak wspomniał Sekretarz Generalny PZŁS Pan Andrzej Stańczak „W Cieszynie są znakomite warunki ku temu aby powstał klub łyżwiarstwa szybkiego na krótkim torze.

Być może znajdą się młodzi sportowcy, którzy zainteresują się tą olimpijską dyscypliną, bo naprawdę warto jest ścigać się na lodowisku z prędkością bliską 40 km/h”.

Dyrekcja Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji poczyni starania aby w naszym mieście jeszcze w tym roku odbyły się warsztaty short traku prowadzone przez wykwalifikowaną kadrę szkoleniowców ze Szkoły Mistrzostwa Sportowego.

Zachęcamy do uprawiania tej ciekawej dyscypliny sportu.

Szczegółowe informacje na temat zawodów znajdują się na www.mosir-cieszyn.pl.

MOSiR



Wystąpienie ks. prof. dr hab. Józefa Mareckiego podczas konferencji „Pomiędzy teorią i praktyką”, fot. Anna Fedrizzi-Szostok

„Cieszyn - miasto książek”

W dniach 3-5 marca odbył się w Cieszynie zorganizowany przez Książnicę Cieszyńską cykl imprez pod wspólnym tytułem „Cieszyn - miasto książek”, którym zwieńczono trwającą od 1 kwietnia 2007r. realizację projektu „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”, dofinansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz z programu Promesa Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

W wydarzeniach „Miasta książek” brało udział ponad 90 osób, głównie konserwatorów książek oraz bibliotekarzy, którzy przyjechali do Cieszyna z całego niemal kraju, a także z Czech, Niemiec i Holandii. W ciągu trzech dni mieli oni okazję wziąć udział w konferencji naukowej zatytułowanej „Pomiędzy teorią i praktyką. Ochrona zbiorów w małych bibliotekach i archiwach”, w trakcie której zaprezentowanych zostało łącznie 18 referatów.

Laury dla Biblioteki

Codzienna praca bibliotekarza z młodym czytelnikiem, w tym umiejętne zachęcenie do czytania, pomoc w doborze ciekawej i pasjonującej lektury oraz kształtowanie właściwych postaw czytelniczych, to zadanie tyleż odpowiedzialne, co i satysfakcjonujące.

W przyszłości przynosi efekty w postaci aktywnych czytelników dorosłych, chętnie i regularnie odwiedzających bibliotekę oraz często sięgających po książkę. Bywa także, iż praca bibliotekarza zostaje zauważona i wyróżniona na szerszym forum, co bez wątpliwa podkreśla rangę podejmowanych przez Bibliotekę działań.

Już od trzech lat Oddział dla dzieci Biblioteki Miejskiej w Cieszynie z niebywałą wręcz konsekwencją i samozaparciem realizuje statutowe założenia ogólnopolskiej kampanii społecznej „Cała Polska czyta dzieciom”.

Noc z Andersenem, rodzinne spotkania w bibliotece, tematyczne lekcje biblioteczne, akcja Cieszyńscy czytają dzieciom czy Międzynarodowy Festiwal Czytania nad Olzą to tylko wybrane formy, poprzez które Oddział dla dzieci propaguje ideę głośnego czytania najmłodszym. Wszystkie działania są nadzorowane przez władze Fundacji i co roku zostają

poddane drobiazgowej weryfikacji i ocenie. Rok 2009 okazał się wyjątkowo pomyślny pod tym względem. Kreatywność i konsekwencja w podejmowaniu działań, a także ich oryginalność i zasięg zostały w sposób szczególnie docenione.

Podczas uroczystego VIII Finału kampanii społecznej „Cała Polska czyta dzieciom”, który odbył się 8 marca w Teatrze Żydowskim w Warszawie Biblioteka Miejska w Cieszynie uhonorowana została Statuetką - Najwyższą Nagrodą w konkursie na najlepiej przeprowadzoną kampanię społeczną CPCD.

Nagrodę z rąk władz Fundacji ABCXXI w imieniu Biblioteki Miejskiej odebrały: kierownik Oddziału dla dzieci Bożena Kłosiewicz oraz reprezentująca Radę Powiatu Cieszyńskiego - Beata Sabbath. Prezes Fundacji Irena Koźmińska podkreślała doskonałą współpracę cieszyńskiej Biblioteki z władzami samorządowymi i lokalnymi osobowościami, a także etykę i profesjonalizm osób odpowiedzialnych za prowadzone w Bibliotece działania w ramach kampanii CPCD.

Wyjątkową nagrodę otrzymała także Henryka Kucharczyk bibliotekarka ze Strumienia koordynująca prace na rzecz Kampanii.



Fot. E. Świder, z archiwum BM

Pracownicy Biblioteki podczas zajęć w ramach kampanii „Cała Polska czyta dzieciom”

H. Kucharczyk została uhonorowana tytułem Koordynatora Roku 2009 kampanii społecznej CPCD.

Należy dodać, iż cieszyńska Biblioteka została nagrodzona Statuetką jako jedna z pięciu instytucji kultury i oświaty w Polsce i zdystansowała niejednego duży ośrodek czytelniczy taki jak Kraków, Łódź czy Katowice.

Bez wątpienia to wyjątkowe w skali kraju wyróżnienie stało się niezwykłą okazją do zaprezentowania naszego miasta na forum ogólnopolskim. I takich prezentacji nadolziańskiemu grodowi w jubileuszowym 2010 roku życzymy jak najwięcej!

BM

100 - lecie Oddziału PTTK



13 marca w Teatrze im. Adama Mickiewicza odbyły się główne uroczystości związane z jubileuszem 100-lecia Oddziału PTTK „Beskid Śląski w Cieszynie.”

W trakcie uroczystości, którą prowadził prezes cieszyńskiego oddziału, Ryszard Mazur, medalami i dyplomami wyróżniono wiele osób związanych z pracą cieszyńskiego stowarzyszenia.

Postanowieniem Prezydenta RP, na wniosek Ministra Sportu i Turystyki, za zasługi na rzecz rozwoju turystyki brązowe krzyże zasługi otrzymali: Krzysztof Greń, Jan Konieczny, Jacek Tyczkowski. Dodatkowo Minister Sportu i Turystyki postanowił nadać honorową odznakę „Za zasługi dla turystyki”, następującym osobom: Piotrowi Holiszowi, Pelagii Lasocie, Janinie Pawlik, Emilii Turskiej, Władysławowi Zmełty. Natomiast srebrnymi odznakami „Za zasługi dla Województwa Śląskiego” zostali nagrodzeni: Krzysztof Greń, Zbigniew Pawlik, Andrzej Słota, Henryk Więzik.

Pełna lista osób nagrodzonych podczas sobotniego spotkania oraz fotorelacja z tej uroczystości znajduje się na www.pttko-cieszyn.com

Oprócz osób związanych z turystyką, w uroczystościach wzięli również udział wyjątkowi goście m.in.: Poseł do Parlamentu Europejskiego Jan Olbrycht, Wicewojewoda Śląski Stanisław Dąbrowa, Wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Śląskiego Jan Kawulok, Radny Sejmiku Województwa Śląskiego Alfred Brudny, Starosta Cieszyński Czesław Gluza, Przewodnicząca Rady Miejskiej Cieszyna Halina Bocheńska, Burmistrz Miasta Cieszyna Bogdan Ficek oraz Prezes ZG PTTK Lech Drożdżyński, który reprezentował naczelne władze Towarzystwa.

Podziękowali oni wszystkim działaczom za wkład pracy włożony w promocję Śląska Cieszyńskiego i życzyli solenizatowi kolejnych owocnych lat działalności.

Osoby zainteresowane poznaniem historii cieszyńskiego Oddziału PTTK zapraszamy do siedziby stowarzyszenia, ul. Głęboka 56, gdzie można nabyć książkę pt. „100 lat Oddziału PTT - PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie 1910 - 2010”.

TL/RM

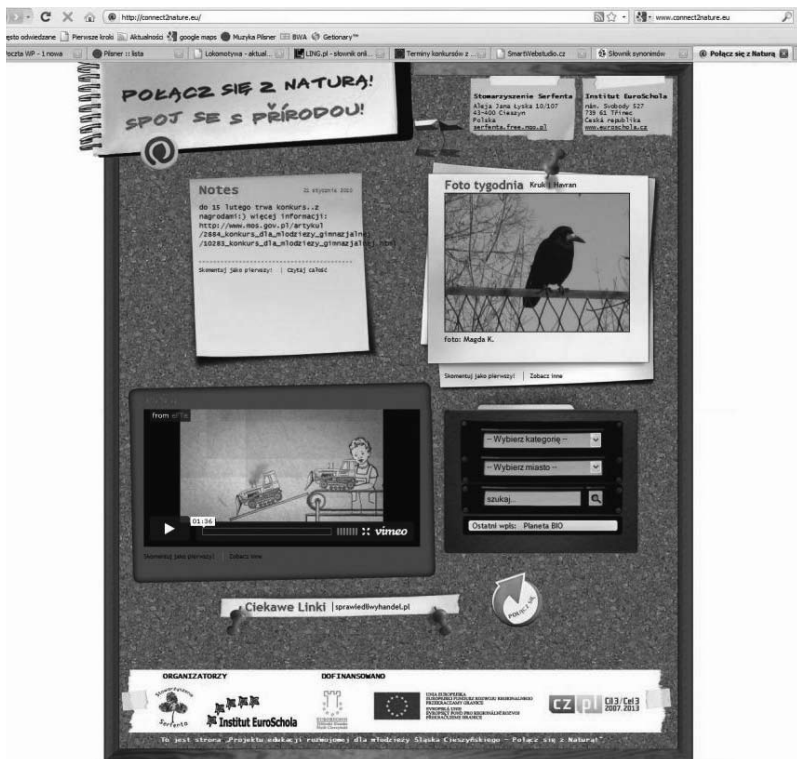


Nestorzy cieszyńskiego Oddziału PTTK, fot. R. Karpińska



Uroczystości zakończył występ Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej, fot. R. Syrokosz

„Połącz się z Naturą”



Strona www.connect2nature.eu, fot. Serfenta

Jaka żywność jest zdrowa, czy warto oszczędzać zasoby naturalne, jakie konsekwencje dla przyrody ma rozwój cywilizacyjny, jak szanować prawa człowieka, jak zostać odpowiedzialnym konsumentem, co to jest fair trade, co myśleć o żywności modyfikowanej genetycznie?

Odpowiedzi na te i wiele innych pytań poznają uczniowie szkół gimnazjalnych i średnich z terenu Cieszyna, Trzyńca, Jabłonkowa i Czeskiego Cieszyna w ramach projektu „Połącz się z Naturą!”.

Od października 2009 r. Stowarzyszenie Serfenta wraz z Instytutem EuroSchola z Trzyńca prowadzi cykl warsztatów z zakresu edukacji globalnej. Program czterech spotkań oparty jest o prawa przyrody Barry’ego Commoner’a: *każda rzecz jest powiązana z wszystkimi innymi rzeczami, każda rzecz musi się gdzieś podziąć, przyroda wie najlepiej, nie istnieje coś takiego jak obiad za darmo.*

Najaktywniejsi uczniowie polscy i czescy wezmą udział w wakacyjnej wycieczce „Gry bez Granic”, podczas której będą integrować się, bawić i kontemplować naturę.

Organizatorzy projektu spotykają się by tworzyć warsztaty i wzajemne relacje. Poszerzają swoją wiedzę zapraszając lub odwiedzając ekspertów z obu krajów.

Odbyły się spotkania z Ryszardem Kulikiem - doktorem psychologii i miłośnikiem przyrody, związanym z Pracownią na rzecz Wszystkich Istot, Evą Malířovą, działaczką Społeczności pro Fair Trade z Brna oraz wizyta w Eko-centrum w Stryszowie ośrodkiem Międzynarodowej Koalicji Dla Ochrony Polskiej Wsi.

W ramach projektu uruchomiono także serwis internetowy www.connect2nature.eu mający służyć wszystkim, którym bliskie jest ekologiczne podejście do świata, odpowiedzialna konsumpcja, którzy poszukują nowych rozwiązań i lubią się nimi dzielić.

Nowatorska jest jedna z kategorii serwisu - Chodnik - zainspirowany, stworzony przez Polską Zieloną Sieć, Spacerownikiem, czyli praktycznym przewodnikiem po miejscach świadomej konsumpcji <http://www.ekonsument.pl/spacerownik/>.

„Zieloni” działacze postanowili przygotować podobny przewodnik po Śląsku Cieszyńskim i zapraszają wszystkich chętnych do włączenia się w proces jego tworzenia.

Poszukiwane są informacje o miejscach, w których można zjeść i kupić zdrową żywność, kosmetyki nie testowane na zwierzętach, zrelaksować się, coś naprawić.

Projekt „Połącz się z Naturą!” jest dofinansowany z Funduszu Mikroprojektów Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013 w Euroregionie Śląsk Cieszyński.

Serfenta

Kino już po remoncie

Zakończył się pierwszy etap remontu kina Piast, który skoncentrowany był prawie w całości na modernizacji sali kinowej. Zyskała ona całkowicie nowy wystrój, utrzymany w ciemnej tonacji.

Wymianie uległ podwieszany sufit, wykładziny podłogowe, okładziny ścienne, a na sali zamontowano 224 nowe fotele kinowe. Usprawniono także system wentylacyjny. Na remont przeznaczono kwotę 653386 złotych z budżetu miasta.

Z okazji uruchomienia po remoncie kina, **Burmistrz Miasta Cieszyna Bogdan Ficek zaprasza mieszkańców na specjalny seans filmowy w dniu 24 marca o godz. 16.00 oraz 19.00. W programie film pt. „Kocham kino”,** dzieło złożone z 33 etiud zrealizowanych przez światowych reżyserów (w gronie „wielkich” znalazł się m.in. Roman Polański). Motywem łączącym je wszystkie jest nieśmiertelny temat kina z jego niepowtarzalną magią.

„...Kto szuka w kinie nie tylko rozrywki, ale również sztuki, znajdzie tutaj przynajmniej jednego ze swoich ulubieńców. W tej wielokulturowej mieszance, cenieni autorzy, zdobywcy Złotej Palmy składają hołd kinu, a każdy z nich robi to w swoisty dla siebie sposób. Skromny budżet miał zmusić reżyserów nie tylko do bycia szczególnie kreatywnymi, nieprzewidywalnymi, zabawnymi, ale również do bycia bardziej przystępnymi i śmiałymi” – tłumaczył pomysłodawca obrazu, Gilles Jacob – szef Międzynarodowego Festiwalu Filmowego w Cannes.

Wstęp na oba seanse jest bezpłatny, a wejściówki można otrzymać w kasie kina Piast w dniach 22-23 marca, w godz. 14.00 do 17.00, oraz w dniu 24 marca przed seansami od godz. 14.00.

Serdecznie zapraszamy!

Wydz. EK

Dzień Kobiet



Dzień Kobiet na Zamku, fot. ŚZSziP

7 marca Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości świętował Dzień Kobiet.

Dzięki Stowarzyszeniu Klub Kobiet Kreatywnych, Oranżeria stała się miejscem spotkań ze specjalistami z dziedziny medycyny, mody, kosmologii, sportu oraz fotografii.

W sali ekspozycyjnej Zamku Sztuki po raz drugi odbył się wernisaż wystawy „Babski Dizajn”, zatytułowanej Domowe boginie, prezentującej pomysły polskich projektantek, dla których własny dom i doświadczenia zacerpnięte z codzienności stanowią inspirację do twórczej pracy.

Bohaterki wystawy, nie tylko projektują, ale również kierują pracą zespołów ds. wzornictwa, inne prowadzą własne studia projektowe, czy realizują swoje autorskie pomysły, współpracując z największymi polskimi firmami. Kuratorce – Wandzie Modzelewskiej, udało się pokazać projekty m.in. autorstwa

Jolanty Rudzkiej – Habisiak (Agnella), Anny Stępkowskiej (Vox), Renaty Kalarus i Anny Hreckiej (Noti), Małgorzaty Pękali (Paged) i Marzeny Wołńskiej (Porcelana Chodzież).

Podczas warsztatów kulinarnych: Roseflakes czyli rosarium w kuchni, prowadzonych przez Patrycję Walter oraz Katarzynę Spyre, uczestnicy, mogli zapoznać się z oryginalnymi pomysłami zastosowania róż w kuchni, które zachwyciły podniebienia zwiedzających.

Uwieńczeniem cieszyńskiego „Babskiego Designu” było wręczanie, każdej z przybyłych pań róż, których sponsorem była kwaciarnia „Mariusz”. Na zakończenie odbyła się projekcja filmu telewizyjnego DOMO – „Dizajnerki”, przedstawiającego sylwetki utalentowanych Polek zajmujących się dizajnem - projektantek, dziennikarek, dyrektorek instytucji promujących wzornictwo.

ŚZSziP

Filcowanie

W pracowniach Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości w ostatni weekend odbyły się warsztaty filcowania.

Warsztaty te, w formie zajęć praktycznych a także części teoretycznej, prowadziła pochodząca ze Szwajcarii, a mieszkająca w Krakowie, Annemarie Frascoli. Na zajęciach można było zdobyć podstawową wiedzę praktyczną dotyczącą uzyskiwania tkanin metodą filcowania – spilśniania, a także dowiedzieć się mnóstwa ciekawych rzeczy związanych z tą dziedziną aktywności twórczej człowieka.

Filcowanie należy do najstarszych technik wytwarzania tkanin, bowiem jej początki miały miejsce ok. 3 tysiące lat temu.

Istnieje sporo legend opowiadających o powstawaniu filcu. Jedną z nich mówi o filcu, który powstał na arce Noego z runa owiec. W kulturach ludów pasterskich związanych z koczowniczym trybem życia filc pojawił się dzięki obserwacji natury. Wiosną znajdowano kłęбки wełny owczej, która w naturalny sposób uzyskała strukturę filcu.

Największe tradycje i doświadczenie w wytwarzaniu filcu posiadają ludy Azji Środkowej - Turcy, Mongołowie, Kirgizi. Do dziś wyrabia się tam filc w sposób kontynuowany od stuleci. Owce wprowadza się do rzeki, myje się i strzyże. Uzyskane runo jest uderzane kijami i płukane w wodzie celem usunięcia resztek zanieczyszczeń.

Później młóci się je do momentu aż włókna się rozluźnią.

Następnie runo rozkłada się równomiernie warstwami, polewa gorącą wodą i zwiija w wałki. Czynność zwiijania, ugniatania i rozwijania wykonuje się wielokrotnie, do momentu uzyskania należyście spilśnionej struktury tkaniny. Z tego materiału o wspaniałych właściwościach termicznych, dźwiękochłonnego, elastycznego, miękkiego, przyjemnego w dotyku, niezwykle plastycznego i... ekologicznego, ludy pasterskie wytwarzały ogromną ilość przedmiotów niezbędnych do funkcjonowania w surowych, nieprzyjaznych pustynnych warunkach. Mieszkali w domach - jurtach z filcu, które doskonale chroniły przed zimnem i wiatrem, wyrabiali z filcu odzież, buty, nakrycia głowy a także dywany, torby a nawet zabawki. Wszystkie te wytwory pracowitych ludzkich rąk charakteryzuje staran-

ność i wspaniałe wzornictwo, charakterystyczne dla danego regionu.

Tkaniny zdobią wzory nakładane lub naszywane metodą aplikacji, czy też wstawiane metodą mozaiki, a także łączenia z innymi materiałami np. skórą.

Dzisiaj doceniono wspaniałe właściwości i możliwości jakie daje ten surowiec, zwłaszcza jego możliwości zastosowania w formach trójwymiarowych. Pojawia się on w kreacjach projektantów mody – w odzieży, kapeluszach, biżuterii a nawet w wytworach designerów nowoczesnych mebli, np. foteli.

W polskiej literaturze fachowej brak jest pozycji traktujących o filcu i filcowaniu. Polecam zatem wzięcie udziału w warsztatach filcowania przy najbliższej nadarzającej się okazji.

Beatrycza Szmyt (gea)

Cieszyński kącik poetycki

PRZYŚNIŁ MI SIĘ MIESZKO

Spotkałam we śnie Księcia
MIESZKO miał na imię
Opowiadał mi o Cieszynie
Tak barwnie, tak kolorowo
Jak o pięknej dziewczynie.

Mówił mi, że trzej bracia
Po latach tu się spotkali
I nad Olzą miasto zbudowali,
Które to z wielkiej radości
CIESZYNYM właśnie nazwali.

Na Zamku jest ROTUNDA
O Piastach przypomina
Gdy dowiesz się, ile lat ma
Zrzednie Tobie mina.

Muzyczna Szkoła jest dziś
W Habsburgów dawnym ZAMKU
W nim Młodzież gra i śpiewa
Co dzień od poranku.

Do Rynku, gdy Głęboką idziesz ulicą
Zachwycasz się uroczą „Secesją”
I każdą stojącą tutaj kamienicą.

Przybyłych do miasta gości
Dumny RATUSZ – Hejnałem wita,
Życząc im wielu chwil radości.

TEATR im. Adama Mickiewicza
Jego budynek z obrotową sceną,
Wszystkich pięknym swym zachwyca.

Widok z WIEŻY PIASTÓW – powała
Gdy ujrzysz BESKIDÓW panoramę
Czarem swym wprost zniewala.

Cieszyn przeszedł już drogi szmat,
Nie wiem, czy Ty wiesz,
Że właśnie skończył 1200 lat.

Kończę rozmowę, bo już dnieje
Lecz chciałbym wiedzieć
Co teraz w Cieszynie się dzieje.

.....

Zerwałam się ze snu,
Nie odpowiedziałam –
Choć bardzo tego chciałam.

Drogi Mieszku – teraz odpowiem
Niech MIESZKO będzie DUMNY
Bo ten nasz CIESZYN
Jest naprawdę „SZUMNY”.

Ma nowe Osiedla i Nowe Dzielnice
Zmieniły się także dalsze okolice.

Wiele zbudowano – miasto
życiem tętni
Do miasta stale przybywają chętni.

W ORANŻERII, gdzie Liszt
koncertował
Nowy ZAMEK SZTUKI się schował.

Franciszek Liszt im nadal
koncertuje
Bo Zamek Sztuki – dobrze
prosperuje,
Wraz z tą Przedsiębiorczością
Zachwyca nas mnogością
Pomysłów, wystaw i wernisaży
Z poradami, kremami do twarzy.

W tym mieście tak wiele się dzieje,
Że mimo wieku się nie starzeje.
Bo CIESZYN - CIESZYNYM stoi
Nadal zachwyca no i się stroi.

Irena Elżbieta Suchy jest od urodzenia cieszynianką.

Z zawodu jest ekonomistką. Posiada uprawnienia przewodnika beskidzkiego i terenowego oraz uprawnienia pilota wycieczek zagranicznych wydane przez Główny Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki w Warszawie.

W swoim dorobku pisarskim posiada sporo wierszy lirycznych oraz artykułów prasowych. Ostatnio pisze powieść podróżniczą opartą o wspomnienia z podróży po czterech kontynentach. Podróże to Jej hobby.

Od 1993 r. jest członkiem Klubu Literackiego „Nadolzie”. Poprzednio działała w studenckim Klubie Literackim „Chudy Literat”.

Jej prace możemy przeczytać również pod pseudonimem PENELOPA.



ZIEMIO MOJA

Ziemio Cieszyńska
Za Tobą tęsknię
Bo jesteś mi bliska
Piękna moja
Ziemio Ojczysta

Z uśmiechu Boga jesteś
Dlategoś taka piękna
Z marzenia jego powstała
Tobie niech będzie chwała

Gdy wracam z daleka
Stęskniona za Tobą
Odkrywam na nowo uroki Twe
Te tak znajome
I te nieznane
Ukryte gdzieś we mgle.

Tu Beskidów szczyty
Echo powtarzają
Tu się na polach owce wypasają
Potoczki szumią swoje śpiewki

Tu ludzie pracują
Tu się kochają
I w sercu Boga mają
Na strunach uczuć
Bogatych treści
Słucham o Tobie opowieści
Odkrywam znów na nowo
Szczegóły z historii -
I jestem tego pewna
Możesz błyszczeć w Glorii

Ziemio ma urocza
Pieszczę Ciebie w sercu
Teraz i po wsze czasy
Bo jesteś moją Ziemią
Ziemią – pełną krasy.

Serdecznie dziękujemy Pani Ire-
nie za przekazane wiersze.



Burmistrz Miasta postanowił

- Zmienić plan finansowy jednostki budżetowej Urząd Miejski w Cieszynie. Zobowiązać Dyrektorów Szkół Podstawowych nr 1, 2, 3, 4, 6, 7, Gimnazjów nr 1, 2, 3 oraz Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej do wprowadzenia zmian w planie finansowym.
- Zmienić plan finansowy oraz harmonogram realizacji dochodów i wydatków budżetu miasta Cieszyna na rok 2010. Zobowiązać Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg oraz Gimnazjum nr 3 do wprowadzenia zmian w planie finansowym.
- W celu wykonania uchwał podjętych na sesji Rady Miejskiej w dniu 25 lutego br., skierować je do poszczególnych wydziałów i jednostek UM.
- Zatwierdzić Śląskiemu Zamkowi Sztuki i Przedsiębiorczości plan wydatków inwestycyjnych w roku 2010.
- Odmówić nabycia nieruchomości, działek nr 4/11 i 4/18 obr. 79 o łącznej powierzchni 0,1121 ha, położonych przy ul. Topolowej, zajętych pod drogę wewnętrzną, stanowiącą dojazd do prywatnych posesji..
- Zatwierdzić i wywiesić na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze przetargu nieograniczonego, obejmujący nieruchomość położoną przy ul. Liburnia 5.
- Uchylić zarządzenie nr 768/II/2009 z dnia 25 listopada 2009 roku w sprawie sprzedaży w drodze bezprzetargowej na P.P.U.H. „Fabet” Spółka z o.o., nieruchomości gruntowych położonych przy ul. L. Skrzypka.
- Zatwierdzić i wywiesić na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej:
 - lokal mieszkalny nr 5 położony w budynku przy ul. Tomanka 2 oraz udział do gruntu działki i części wspólnych budynku;
 - lokal mieszkalny nr 9 położony w budynku przy ul. Strzelców Podhalańskich 4 oraz udział gruntu działki i części wspólnych budynku;
 - lokal mieszkalny nr 58 położony w budynku przy ul. Moniuszki 8 oraz udział do gruntu działki i części wspólnych budynku;
 - lokal mieszkalny nr 3 położony w budynku przy ul. Stary Targ 9 oraz udział do gruntu i części wspólnych budynku.
- Sprzedać w trybie bezprzetargowym nieruchomość gruntową położoną przy ul. Zamarskiej, oznaczoną w ewidencji gruntów jako działka nr 33/7 obr. 8 o pow. 0,0550 ha, za cenę ustaloną w rokowaniach w wys. 19.000,00 + 22% podatku VAT w wys. 4.180,00 zł = 23.180,00 zł. Na poczet ceny nabycia zaliczyć kwotę 2.000,00 wpłaconą przez

- nabywcę jako zaliczka do rokowań w dniu 25 stycznia 2010 roku.
- Rozstrzygnąć otwarty konkurs ofert na realizację zadania publicznego Gminy z zakresu profilaktyki, rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii w roku 2010. Przyznać dotację oferentom na ogólną kwotę 183.000,00 zł.
- Udzielić zamówienia firmie AF SEKO z Bielska - Białej, o wartości nie przekraczającej, wyrażonej w złotych, równowartości 14.000 euro, na zakup i dostawę sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem na potrzeby Jednostki Realizującej Projekt: „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”, za kwotę 38.538,58 zł brutto.
- Wyrazić zgodę na usunięcie przez Zakład Gospodarki Komunalnej kilku drzew i krzewów, rosnących na terenie składowiska odpadów komunalnych i osadów ściekowych przy ul. Motokrosowej, na działkach stanowiących własność Gminy i oddanych w zarząd ZGK. Drzewa i krzewy przeznaczone do wycinki stanowią zagrożenie dla ludzi i mienia.
- Dla udzielenia zamówienia publicznego o wartości nie przekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 4.845.000,00 euro na wykonanie robót budowlanych w ramach zadania inwestycyjnego: „Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Kruczej” w ramach Lokalnych Inicjatyw, wybrać najkorzystniejszą ofertę oraz zawrzeć umowę z wybranym wykonawcą.
- Wystąpić do Ministra Pracy i Polityki Społecznej z ofertą realizacji zadania z zakresu opieki nad dzieckiem i rodziną pn. Pomoc dla rodzin z małolletnimi dziećmi w sytuacjach kryzysowych wynikających z bezradności w sprawach opiekuńczo wychowawczych, w tym działania asystenta rodziny, w ramach otwartego konkursu ofert na finansowe wspieranie programów z zakresu opieki nad dzieckiem i rodziną w roku 2010.
- Ustalić średni miesięczny koszt utrzymania mieszkańca Domu Spokojnej Starości w Cieszynie w kwocie 2.432,34 zł i ogłosić go w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.
- Udzielić bonifikaty w opłacie rocznej za użytkowanie wieczyste gruntu położonego przy ul. Pogranicznej.
- Określić plan finansowy zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych miastu Cieszyn ustawami na rok 2010.
- Wyrazić zgodę na usunięcie przez Miejski Zarząd Dróg kilku drzew i krzewów rosnących na terenie składowiska ziemi i gruzu przy ul. Frysztańskiej. Przeznaczone do

wycinki drzewa i krzewy stanowią zagrożenie dla osób i mienia.

- Wybrać ofertę i podpisać umowę z wybranym wykonawcą dla realizacji zamówienia publicznego o wartości nie przekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 4.845.000,00 euro na wykonanie robót budowlanych: Modernizacja zalewu kajakowego w ramach projektu: SportPark – park sportowy.
- Udzielić Rzymsko – Katolickiej Parafii Imienia NMP – Bobrek, ul. Kościuszki 30, nieoprocentowanej pożyczki w wysokości 10.000,00 złotych na przeprowadzenie robót budowlanych związanych z ukończeniem remontu zabytkowego budynku kościoła przy ul. Kościuszki 30.
- Udzielić nieoprocentowanej pożyczki w wysokości 10.000,00 złotych na przeprowadzenie robót budowlanych związanych z wykonaniem elewacji ściany szczytowej na budynku zabytkowym przy ul. Katowickiej 4.
- Udzielić nieoprocentowanej pożyczki w wysokości 30.000,00 złotych na przeprowadzenie robót budowlanych związanych z remontem zabytkowego budynku mieszkalnego przy ul. Mennicza 38.
- Wyrazić zgodę na usunięcie jednego, obumarłego drzewa rosnącego na terenie nieruchomości położonej przy ul. Jordana.
- Wyrazić zgodę na usunięcie przez Zakład Gospodarki Komunalnej kilku drzew rosnących przy drodze dojazdowej do stacji przeładunkowej. Przeznaczone do wycinki drzewa i krzewy stanowią zagrożenie dla osób i mienia.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekt uchwały w sprawie określenia górnych stawek opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości za odbieranie odpadów komunalnych oraz opróżnianie zbiorników bezodpływowych i transport nieczystości ciekłych.
- Zatwierdzić wynik konkursu ofert i zawrzeć umowę, z wytypowanymi wykonawcami, na realizację zadania w ramach Gminnego Programu Zdrowotnego na lata 2009 – 2010 w zakresie profilaktyki chorób nowotworowych – prewencja raka prostaty – badania przesiewowe mężczyzn powyżej 50 roku życia, w okresie 15 marca 2010 roku do 17 grudnia 2010 roku.
- Wyrazić zgodę na usunięcie kilkudziesięciu drzew i krzewów rosnących na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Cieszyn. Wycinka jest związana z planowaną budową małej elektrowni wodnej w Cieszynie Błogociach.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekt uchwały w sprawie określenia wymagań, jakie powinien spełniać przedsiębiorca ubiegający się o uzyskanie zezwolenia na: - prowadzenie działalności w zakresie ochrony przed bezdomnymi zwierzętami, prowadzenia schronisk dla bezdomnych zwierząt, a także grzebowisk i spalarni zwłok zwierzęcych i ich części,

- prowadzenie działalności w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości oraz opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych.

- Powołać Komisję przetargową dla przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wyłonienie wykonawcy robót dla zadania „Modernizacja oczyszczalni ścieków w Cieszynie” realizowanego w ramach projektu „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekty uchwał w sprawie przyznania nagrody Miasta Cieszyna za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury oraz za wysokie wyniki sportowe.
- Sprzedać, w drodze ustnego przetargu nieograniczonego, nieruchomości gruntowe położone przy ul. Bocianiej.
- Sporządzić i wywiesić na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej.
- Wyrazić zgodę Zakładowi Gospodarki Komunalnej na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy Cieszyn w związku z pracami rekonstrukcyjnymi oraz wymianą niedrożnej kanalizacji.
- Wyrazić zgodę firmie „Miastoprojekt Cieszyn” na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy Cieszyn w celu wykonania projektowanych przyłączy kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w ramach planowanej modernizacji stadionu przy al. Jana Łyska 21.
- Wyrazić zgodę dla PHU „AWIP” na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy Cieszyn w celu wykonania przyłączy kanalizacji sanitarnej i deszczowej budynku.
- Wyrazić zgodę Stowarzyszeniu Pomocy Wzajemnej „Być Razem” na użyczenie Cieszyńskiemu Stowarzyszeniu Samopomocy „Kasztanowa” części nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Kasztanowej 8 na czas nieokreślony, z przeznaczeniem na siedzibę Stowarzyszenia.
- Przeprowadzić rokowania o nabycie w drodze umowy działek zajętych pod pas drogowy ul. Północnej oraz ul. Rudowskiej.
- Ogłosić III przetarg ustny nieograniczony na zbycie lokalu mieszkalnego nr 4, położonego w budynku przy pl. Poniatowskiego 2. Przyjąć cenę wywoławczą 60.000 zł.
- Rozwiązać, z dniem 31 marca 2010 roku za porozumieniem stron, umowę dzierżawy zawartą na działki położone przy ul. Barteczka.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej Cieszyna projekt uchwały w sprawie ustanowienia sztandaru i pieczęci urzędowej Miasta Cieszyna, określenia zasad ich używania oraz ceremoniału pocztu sztandarowego.



Ogłoszenia i komunikaty

Do zbycia, najmu

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- lokal mieszkalny nr 5 położony w budynku przy ul. ks. Tomanka 2 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 3624/115524 części,
- lokal mieszkalny nr 9 położony w budynku przy ul. Strzelców Podhalańskich 4 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 5732/98475 części,
- lokal mieszkalny nr 58 położony w budynku przy ul. Moniuszki 8 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 4350/246660 części,
- lokal mieszkalny nr 3 położony w budynku przy ul. Stary Targ 9 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 712/3497 części.

Wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres 21 dni, tj. od 4 marca do 24 marca 2010r.

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości położoną przy ul. Liburnia 5 w Cieszynie, obj. KW: BB1C/00010254/6 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz o przeznaczeniu do sprzedaży został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres 21 dni, tj. od dnia 4 marca 2010r. do dnia 24 marca 2010r.

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza, że 27.04.2010 r. o godz. 10.00 odbędzie się III publiczny ustny przetarg nieograniczony na zbycie lokalu mieszkalnego nr 4 położonego w budynku przy Placu Poniatowskiego 2 w Cieszynie. Cena wywoławcza wynosi 60.000,00 zł.

Szczegółowe ogłoszenie znajduje się na stronie internetowej www.um.cieszyn.pl oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie. Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod nr tel. 33 4794230 lub 4794232.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego, nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze budynku nr 15 przy ul. Michejdy w Cieszynie o powierzchni użytkowej 22,67 m². Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. /ul. Liburnia 2a, parter/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 8523752.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu wolny lokal położony w Cieszynie przy Rynku nr 16 o powierzchni 63,0 m², którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne. Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń ZBM w Cieszynie (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu na czynsz wolny, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy ul. Głębokiej nr 49/9 o powierzchni 97,65 m². Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 33 8511886.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu na czynsz wolny, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy ul. Górnej nr 16 o powierzchni 91,64 m². Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 33 8511886.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 14 przy ul. Górnej w Cieszynie o powierzchni użytkowej 13,98 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, parter/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 8523752.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 52 przy ul. Głębokiej w Cieszynie o powierzchni użytkowej 15,68 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń ZBM w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 8523752.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego ograniczonego do branży biurowej lub usługowej lokal użytkowy położony w budynku nr 6 przy Rynku w Cieszynie o powierzchni użytkowej 98,40 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 8523752.

Zbieramy zużyte baterie

Mając na uwadze względy środowiskowe oraz edukacyjne Urząd Miejski w Cieszynie już w 2004 r. podjął starania mające na celu ograniczenie ilości zużytych baterii i akumulatorów pochodzących z gospodarstw domowych, które w strumieniu zmieszanych odpadów komunalnych trafiały na składowiska odpadów.

W tym celu Miasto Cieszyn przystąpiło do Ogólnopolskiej Akcji Zbiórki Baterii „Działaj czysto”, w ramach której organizowany jest coroczny konkurs dla szkół podstawowych i gimnazjalnych pod hasłem „Zbieraj baterie – dbaj o środowisko!”.

W latach 2005-2008 przy pomocy systemu, jaki z inicjatywy Urzędu Miejskiego w Cieszynie funkcjonował na terenie naszego miasta, zbierano rocznie średnio ok. 850 kg zużytych baterii i akumulatorów przenośnych.

W 2009 r. nastąpiły istotne zmiany prawne, dotyczące wprowadzania do obrotu baterii i akumulatorów, jak również zbierania zużytych baterii i akumulatorów oraz dalszego postępowania z tego rodzaju odpadami, spowodowane wejściem w życie ustawy z dnia 24 kwietnia 2009 r. o bateriach i akumulatorach (Dz. U. z 2009 r. Nr 79 poz. 666).

Wprowadzone regulacje prawne nakładają na sprzedawców detalicznych, prowadzących sprzedaż baterii lub akumulatorów przenośnych w pomieszczeniach handlowych o powierzchni przekraczającej 25 m², obowiązek nieodpłatnego przyjmowania zużytych baterii. Obowiązek ten realizowany jest poprzez udostępnienie stosownego pojemnika przeznaczonego do selektywnej zbiórki zużytych baterii i akumulatorów przenośnych i wyposażenie miejsca ich odbioru w czytelną informację na temat możliwości oddania tego rodzaju odpadów. Ten sam obowiązek dotyczy także sprzedawców hurtowych oraz przedsiębiorców prowadzących usługi w zakresie wymiany zużytych baterii i akumulatorów przenośnych, bez względu na powierzchnię lokalu, w którym prowadzona jest działalność handlowo-usługowa.

W rezultacie zmian wprowadzonych przytoczona powyżej ustawą, zasadniczo zwiększyła się na terenie naszego miasta liczba punktów, w których mieszkańcy mogą nieodpłatnie przekazać zużyte baterie i akumulatory przenośne, celem ich bezpiecznego dla środowiska przetworzenia.

Miejsca użyteczności publicznej na terenie Cieszyna, w których znajdują się pojemniki na zużyte baterie to: Ratusz – Rynek 1 (parter budynku); budynek Urzędu Miejskiego przy ul. Kochanowskiego 14 (parter); budynek Starostwa Powiatowego przy ul. Szerokiej 13 (II piętro); obiekt przejścia granicznego w Cieszynie-Boguszowicach przy ul. Granicznej 80.

Ponadto w dalszym ciągu zużyte baterie i akumulatory przenośne oddawać mogą w szkolnych punktach odbioru baterii uczniowie cieszyńskich szkół podstawowych i gimnazjalnych, biorąc tym samym udział w kolejnej, VII już edycji konkursu „Zbieraj baterie – dbaj o środowisko!”. W konkursie tym najbardziej aktywnym placówkom Urząd Miejski w Cieszynie funduje nagrody – pomoce naukowe z zakresu edukacji ekologicznej.

Wydz. OŚR

Bezpłatne worki na odpady

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. rozpoczął od 01.01.2010 r. bezpłatne rozdawanie worków na odpady segregowane dla swoich klientów z którymi ma podpisane umowy na odbiór odpadów z gospodarstw domowych. Podczas zbiorów odpadów segregowanych klient otrzymuje worki, w takiej ilości i kolorze (rodzaju), jakie zostały przez niego wypełnione (w 100 %) i oddane, jednak nie więcej niż 4 worki na miesiąc.

Od chwili wprowadzenia nowego systemu przekazywania worków do segregacji odnotowujemy coraz więcej telefonicznych informacji od mieszkańców miasta o „znikających” zapleczonych workach z przed posesji (głównie ze szkłem i metalem) przed przyjazdem pracowników ZGK. W chwili obecnej gdy oddanie worka z odpadami segregowanymi warunkuje niższą stawkę za odbiór odpadów komunalnych niesegregowanych oraz otrzymanie bezpłatnego worka problem staje się znaczący.

Zakład może przekazywać jedynie worki na wymianę – za odebrane pełne.

Zakład Gospodarki Komunalnej informuje osoby zbierające worki z odpadami segregowanymi, oznakowane symbolami ZGK, wystawione przed posesjami, że jest to przywłaszczenie sobie cudzej własności. Zakład aby rozdać worki mieszkańcom musi zainwestować w ich zakup i dystrybucję, a potem ktoś przychodzi i.... po prostu je zabiera, narażając klientów Zakładu na ponoszenie wyższych kosztów związanych z odbiorem odpadów niesegregowanych, a Zakład na ponoszenie wyższych kosztów związanych z segregacją odpadów.

Więcej informacji na temat segregacji odpadów można znaleźć na stronie: www.zgk.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Komunikat

Uprzejmie informuję, że zgodnie z zarządzeniem Burmistrza Miasta Cieszyna Nr 50/UM/2009 z dnia 14.12.2009r. w sprawie zmiany rozkładu czasu pracy w miesiącu marcu 2010 roku, Urząd Miejski w Cieszynie w dniu 26 marca 2010 roku (piątek) będzie pracował w godzinach od 7.30 do 13.30.

Sekretarz Miasta Ryszard Mazur



Z przyjemnością informujemy, iż 12 czerwca na Rynku w Cieszynie odbędzie się Festiwal Kulinarny „Cieszyńskie Smaki”.

W ramach Festiwalu przeprowadzony zostanie konkurs na najlepsze danie kuchni cieszyńskiej. Zapraszamy do wzięcia w nim udziału profesjonalne drużyny kucharskie. Szczegóły: Biuro Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego, Ratusz, I piętro, promocja3@um.cieszyn.pl, tel. 33 4794 244. BPI

(dokończenie z 1 strony)

„Cieszyn - miasto książek”



Konferencja, pomyślana jako płaszczyzna konfrontacji przepisów, norm i postulowanych w różnych krajach modelowych rozwiązań w dziedzinie ochrony zbiorów bibliotecznych i archiwalnych z praktycznymi doświadczeniami, jakie w tej sferze na co dzień są udziałem małych, głównie kościelnych bibliotek i archiwów, dała także asumpt do zaprezentowania dorobku placówek, które uczestniczyły w realizacji projektu „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”.

Tej kwestii w całości poświęcony został drugi dzień konferencji, który rozpoczęto od prezentacji pięciu referatów omawiających najważniejsze aspekty zrealizowanego w Cieszynie projektu. Po ich wysłuchaniu uczestnicy konferencji zyskali możliwość porównania zawartych w referatach informacji z rzeczywistością.

Okazję do tego stworzyło otwarcie „Szlaku cieszyńskich archiwów i bibliotek zabytkowych”, w ramach którego goście odwiedzili wszystkie biorące udział w projekcie biblioteki i archiwa, na miejscu zapoznając się z rezultatami przeprowadzonych w ich siedzibach robót budowlanych, nowym wyposażeniem oraz efektami podjętych w odniesieniu do zbiorów poszczególnych placówek prac zabezpieczających, konserwatorskich, katalogowych i digitalizacyjnych. Jeszcze tego samego dnia odbyło się także uroczyste podsumowanie projektu „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”.

W trakcie zorganizowanej w sali sesyjnej cieszyńskiego Ratusza uroczystości doszło m.in. do ogłoszenia wyników rozpisanego w ramach projektu konkursu na artykuł naukowy poświęcony kulturze piśmienniczej na Śląsku Cieszyńskim. Jego laureatami zostali Mgr. Radim Jež (1. miejsce za pracę „Korespondence posledních těšínských Piastovců (1524-1653) z archivních fondů České republiky a města Cieszyn”), PhDr. Matyáš Franciszek Bajger

(2. miejsce za pracę „Knihy kostela frýdeckého. Geneze knižních sbírek a knižní kultury při dnešní římskokatolické farnosti ve Frýdku”) oraz dr Renata Czyż (3. miejsce za pracę „Polonica z biblioteki przy ewangelickiej szkole elementarnej w Wiśle”). Najważniejszym jednak akcentem wieczoru stało się uroczyste podpisanie przez reprezentantów wszystkich uczestniczących w projekcie placówek porozumienia o kontynuowaniu współpracy, mającej na celu nadanie trwałości rezultatom projektu, w tym przede wszystkim zagwarantowanie cieszyńskim zbiorom optymalnych warunków bezpieczeństwa i możliwości włączenia ich do obiegu naukowego i kulturalnego.

Odbývającej się w ramach „Miasta książek” konferencji towarzyszyło kilka innych wydarzeń kulturalnych. Obok brawurowo wykonanego przez Ewę Jaślar-Walicką koncertu „Na strunach harfy”, najbardziej bodaj zauważalnym z nich stała się udostępniona na cieszyńskim Rynku wystawa planszowa, prezentująca zarówno zbiory uczestniczących w projekcie bibliotek i archiwów, jak i pełny zakres zrealizowanych w ramach tegoż projektu działań.

Rangę cieszyńskich zbiorów najlepiej jednak dokumentuje ekspozycja „Książki, które stworzyły Europę”, otwarta w galerii zlokalizowanej w osuszonych w ramach projektu, zabytkowych piwnicach Książnicy Cieszyńskiej. Na wystawie zobaczyć można kanon piśmiennictwa, który ukształtował cywilizacyjne i kulturalne oblicze naszego kontynentu, od najstarszych drukowanych wydań Homera oraz Biblii poczynając, przez dzieła Dantego, Erazma z Rotterdamu, Kartezjusza, Woltera, Kanta, a na pismach Karola Marksa i Fryderyka Nietschego kończąc.

Cały cykl wydarzeń „Miasta książek” zakończyła prezentacja opatrzonego takim samym tytułem przewodnika po cieszyńskich zbiorach bibliotecznych i archiwalnych, pióra Henryka Hollendra, wieloletniego dyrektora Biblioteki i Uniwersytetu Warszawskiego, z cieszyńskimi bibliotekami związanego od niemal dwudziestu lat. Przewodnik, który otrzymał kształt wyraźnie odróżniający go od wszystkich dotychczasowych prac poświęconych cieszyńskim bibliotekom i archiwom, prezentuje je w sposób wolny od ociężałości solennego, przesyconego naukową terminologią akademickiego kompendium. Forma, treści i losy dawnych rękopisów, starych druków, czy zebranych przed wiekami kolekcji bibliotecznych i archiwalnych zostały tu za to przedstawione w ich ścisłym związku z historią miasta i codziennym życiem jego niegdyś mieszkających. Z tego właśnie powodu ufać należy, że sięgną po niego w pierw-

szym rzędzie nie specjaliści, ale członkowie najszerzej pojętej publiczności kulturalnej, których lektura przewodnika przekonać może, że cieszyńskie biblioteki i archiwa nie są „wieżami z kości słoniowej”, ale miejscem, w którym niemal każdy podjąć może próbę poszukiwania źródeł swojej cywilizacyjnej i kulturalnej tożsamości, otrzymując zarazem szansę bezpośredniego zetknięcia się z pięknem i tajemnicą starych ksiąg. Wraz z przewodnikiem Henryk Hollender zaprezentował także przygotowywany przez siebie cykl 12 lekcji bibliotecznych, obejmujących ich konspekty oraz ilustrujące i objaśniające tematykę poszczególnych lekcji prezentacje komputerowe. Służyć mają one przede wszystkim popularyzacji wiedzy o historii, zawartości i znaczeniu cieszyńskich bibliotek i archiwów zabytkowych, choć pomyślane zostały również jako pomoc w procesie nauczania historii książki (na lekcjach języka polskiego, historii czy wychowania plastycznego) w szkołach całej Polski, a także jako narzędzie samokształcenia.

Już niebawem zarówno komplet scenariuszy lekcyjnych wraz z towarzyszącymi im prezentacjami udostępniony zostanie w serwisie internetowym Książnicy Cieszyńskiej, z którego wszyscy zainteresowani będą mogli pobierać go bez żadnych ograniczeń.

W podobny sposób udostępnione zostaną także inne publikacje związane z projektem „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”. Dotyczy to nie tylko materiałów konferencyjnych, które otrzymają formę specjalnie przygotowanego na tę okazję e-booka i jeszcze w marcu opublikowane zostaną w serwisie Książnicy Cieszyńskiej, ale także elektronicznych wersji drukowanego przewodnika „Miasto książek” oraz poświęconej projektowi wystawy planszowej.

Projekt „OCHRONA I KONSERWACJA CIESZYŃSKIEGO DZIEDZICTWA PIŚMIENNICZEGO” zrealizowany został w latach 2007-2010. Jego celem było kompleksowe zabezpieczenie oraz wprowadzenie do obiegu naukowego i kulturalnego zbiorów pięciu cieszyńskich instytucji bibliotecznych i archiwalnych, a mianowicie: Książnicy Cieszyńskiej, Archiwum Państwowego w Katowicach Oddział w Cieszynie, Biblioteki i Archiwum im. Tschammera przy Parafii Ewangelicko-Augsburskiej, Archiwum i Biblioteki Konwentu Zakonu Bonifratrów oraz Biblioteki Muzeum Śląska Cieszyńskiego. Liderem konsorcjum realizującego projekt była Książnica Cieszyńska, a jego obsługę menadżerską zapewniało cieszyńskie Stowarzyszenie „Delta Partner”

Wartość projektu wyniosła ogółem 2 027 185 Euro, która to kwota w 81,78 procentach (tj. 1 657 832 Euro) pokryta została ze środków Mechanizmu Finansowego Europej-

skiego Obszaru Gospodarczego, a w części równej 334 000 zł z dotacji pochodzącej z programu Promesa Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

W rezultacie projektu:

- wyremontowano i wyposażono siedzibę pięciu bibliotek i archiwów,
- zmodernizowano pracownię konserwatorską Książnicy Cieszyńskiej,
- zdezynfekowano, oczyszczono i poddano zabiegom introligatorskim 43 000 woluminów oraz 900 metrów bieżących akt archiwalnych,
- kompleksowej konserwacji poddano 144 manuskrypty i druki,
- skatalogowano ponad 37 500 woluminów (w tym przede wszystkim starych druków i/lub kodeksów rękopiśmiennych) oraz 60 metrów bieżących archiwaliów,
- zdigitalizowano i zmikrofilmowano ok. 570 000 stron dawnej prasy, rękopisów oraz starych druków,
- do użytku publicznego oddano Muzeum Protestantyzmu na Śląsku Cieszyńskim,
- uruchomiono „Szlak cieszyńskich archiwów i bibliotek zabytkowych”, wyposażając go w zestaw wydanych drukiem przewodników i informatorów.

(ksz)

ZWIEDZANIE SZLAKU

W sobotę, 27 marca br. Książnica Cieszyńska organizuje otwarte dla wszystkich zainteresowanych zwiedzanie „Szlaku cieszyńskich bibliotek i archiwów zabytkowych”, które rozpocznie się w siedzibie biblioteki o godz. 9.00.

Program zwiedzania obejmuje wizyty w Książnicy Cieszyńskiej, Archiwum Państwowym Oddział w Cieszynie, Bibliotece i Archiwum im. Tschammera, Archiwum i Biblioteczce Konwentu Zakonu Bonifratrów oraz Bibliotece Muzeum Śląska Cieszyńskiego, podczas których zaprezentowane zostaną zbiory poszczególnych placówek, jak i efekty zrealizowanych w nich prac zabezpieczających, konserwatorskich, katalogowych i digitalizacyjnych.

Udział w zwiedzaniu „Szlaku cieszyńskich bibliotek i archiwów zabytkowych” jest bezpłatny, wymaga jednak wcześniejszej rejestracji, której dokonać należy do godz. 15.00 dnia 25 marca br., przesyłając drogą elektroniczną (administracja@kc-cieszyn.pl), faksem (+33 851 38 45), lub w postaci papierowej (pod adres: Książnica Cieszyńska, ul. Mennicza 46, 43-400 Cieszyn) deklarację udziału zawierającą imię i nazwisko deklarującego udział w zwiedzaniu oraz jego dane kon-

taktowe (numer telefonu oraz adres własnej poczty elektronicznej).

Szczegóły: Łucja Brzeżycka, tel. 33 851 38 47.

Książnica



Prace konserwatorskie w Archiwum Państwowym w Katowicach, fot. Książnica



Karol Stryja in Memoriam

Dobrą tradycją Cieszyna stało się coroczne, wielkośrodkowe spotkanie ze śląskimi filharmonikami. Również w tym roku w Kościele Jezusowym 31 marca o godz. 18.00 odbędzie się koncert poświęcony pamięci wielkiego cieszynianina, prof. Karola Stryji.



Karol Stryja,
fot. z archiwum Filharmonii Śląskiej

W programie usłyszymy: dzieła Jana Sebastiana Bacha: Msza A-dur BWV 234 oraz Kantata Mein Herze schwimmt im Blut BWV 199 z udziałem Śląskiej Orkiestry Kameralnej i Chóru Filharmonii Śląskiej pod dyrekcją Bogdana Goli.

Koncert finansowany jest przez Filharmonię Śląską oraz Miasto Cieszyn, a **wstęp jest bezpłatny.**

Serdecznie zapraszamy wszystkich melomanów.

Karol Stryja - dyrygent i pedagog, urodzony 2 lutego 1915 w Cieszynie, zmarł 31 stycznia 1998 w Katowicach.

Studia muzyczne odbył w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej w Katowicach, gdzie w 1951 uzyskał dyplom w klasie dyrygentury Grzegorza Fitelberga. W latach 1945-53 kierował chórem „Ogniw”.

W 1953 powołany został na stanowisko kierownika artystycznego i dyrygenta Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Śląskiej, z którą związany był do 1990. Od 1982 pełnił funkcje dyrektora naczelnego i artystycznego. Jednocześnie, w latach 1968-83, był dyrektorem artystycznym Orkiestry Symfonicznej w Odense (Dania). Z obiema orkiestra-

mi odbył liczne podróże koncertowe po Europie. Dyrygował również innymi orkiestrami w wielu krajach Europy, a także w Kanadzie, Stanach Zjednoczonych, Argentynie, Izraelu, Japonii i na Kubie.

Karol Stryja dokonał nagrań i prawykonań radiowych i telewizyjnych dla wielu rozgłośni krajowych i zagranicznych. Współpracował z różnymi wytwórniami płytowymi, takimi jak Polskie Nagrania, Wifon, Muza, ORF czy EMI. Ponadto dla firmy Marco Polo (później Naxos) utrwalił komplet dzieł symfonicznych i oratoryjno-kantatowych Karola Szymanowskiego, łącznie z operą „Król Roger”.

Występował na licznych międzynarodowych festiwalach muzycznych, takich jak Warszawska Jesień, Praska Wiosna, Wratislavia Cantans, a także festiwalach w Anglii, Belgii, Bułgarii, Rosji, Szwajcarii oraz Szwecji. W ich trakcie prowadził prawykonań wielu utworów polskiej muzyki współczesnej.

W 1979 zainicjował Międzynarodowy Konkurs Dyrygentów im. Grzegorza Fitelberga w Katowicach i prowadził jego wszystkie edycje, aż do śmierci. Był również inicjato-

rem Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Carla Augusta Nielsena w Odense, którego pierwsza edycja miała miejsce w 1980.

Karol Stryja od 1954 prowadził klasę dyrygentury w katowickiej Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej (od 1984 jako profesor). Prowadził też liczne kursy mistrzowskie dla młodych dyrygentów, w takich krajach jak Czechy, Izrael czy Słowacja. Do jego wybitnych uczniów należą Napoleon Siess, Renard Czajkowski, Czesław Płaczek, Jan Wincenty Hawel, Antoni Duda, Jerzy Kosek, Mirosław Jacek Błaszczak, Sławomir Chranowski, Wojciech Saków.

Był laureatem licznych nagród, w tym Krzyża Wielkiego Orderu Polonia Restituta z Gwiazdą, Nagrody Stowarzyszenia Polskich Artystów Muzyków „Złoty Orfeusz”, Nagrody Związku Kompozytorów Polskich, Nagrody Ministra Kultury i Sztuki, Nagrody Miasta Katowic oraz bułgarskiego Orderu Cyryla i Metodego I klasy (niezmiernie rzadko przyznawanego obcokrajowcom).

Info: Polskie Centrum Informacji Muzycznej, Związek Kompozytorów Polskich, październik 2002.

Wydział EK

Znaki/sztuki Kotbury

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości oraz Stowarzyszenie Twórców Grafiki Użytkowej zapraszają na wystawę prac Andrzeja Budka i Jacka Eberta, absolwentów Wydziału Grafiki warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, prezentującą projekty logo i identyfikacji wizualnej wykonane dla instytucji, firm i organizacji w założonej przez nich pracowni Kotbury.

Znaki/sztuki to wystawa prezentująca grafikę użytkową, jako pełnowymiarową dziedzinę sztuki, udowadniająca, że warsztat grafika to warsztat artysty. Na wystawie prezentowanych będzie około siedemdziesiąt logotypów oraz opinie klientów o wykonanym projekcie, reportaże zdjęcia „z życia logo”, przedmioty, gadżety, sposoby wykorzystania logo przez firmę, przykłady zaprojektowanych stron www, projektów graficznych publikacji, drogę projektową od briefu do gotowego projektu, systemy identyfikacji wizualnej. Przedstawione zostaną m.in. znaki: Expo Hanower 2001, Expo Aichi 2005, Helsińskiej Fundacji Praw Człowieka, Fundacji Ernst & Young, TVP1 i wiele innych.

Wystawa potrwa do 11 kwietnia i jest czynna codziennie w godz. od 10.00 do 17.00. Wstęp wolny.

ŚZSziP

Zarządzanie reklamami

Zapraszamy przedsiębiorców i przedstawicieli urzędów na seminarium dotyczące zarządzaniem reklamami w dniu 14 kwietnia (środa) od godz. 13:00 do 15:30, w sali konferencyjnej Zamku.

Zajęcia poprowadzą Maciej Nowiński i Piotr Stokłosa - doradcy firmy Grupa Doradztwa Kreatywnego PRONOST z Cieszyna.

W programie m.in.:

- Czy satysfakcja klienta to tylko zadowolenie z otrzymanego wyrobu lub usługi?
- Jak postępować z klientem zgłaszającym reklamację, aby mimo wszystko był zadowolony?
- Szybka reakcja na zaistniały problem oraz działania chroniące klienta przed jego skutkami,
- Nie powtarzamy tych samych błędów, czyli poszukiwanie źródeł problemu z wykorzystaniem metodyki 3 x 5WHY.

Udział dla członków Klubu Przedsiębiorcy jest bezpłatny. Dla osób pozostałych opłata wynosi 30 zł. Wpłatę należy przelać do 13 kwietnia z dopiskiem Reklamacja na konto: Bank Śląski o/Wodzisław 53 1050 1403 1000 0022 8888 9161.

Rejestracja uczestników: Biuro Klubu tel.: 33 8510 821 w. 22; biuroklub@zamekcieszyn.pl. ŚZSziP

Śląska Rzecz

Zbliża się piąta edycja konkursu Śląska Rzecz!

Śląska Rzecz to jedyny regionalny konkurs designu w Polsce, wyróżniający najlepsze wdrożenia wzornictwa przemysłowego oraz grafiki z terenu Śląska. Organizatorem konkursu jest Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości.

Zachęcamy śląskie firmy, projektantów, instytucje kultury, organizacje pozarządowe, które mają innowacyjne projekty i produkty, wdrożone w roku 2009, aby zgłosiły je do konkursu.

Projekty laureatów pokazywane są na wystawach w Cieszynie, Katowicach i Łodzi, promowane są w mediach, w katalogu wystawy, trafiają do szerokiego kręgu odbiorców.

Do tej pory laureatami Śląskiej Rzeczy byli m. in.: Moho Design, Famed S.A., Skoff Sp. z o. o., GTL S.A., Pracownia Sprzętu Alpinistycznego Małachowski, Ars Cameralis Silesiae Superioris, Galeria Kronika, Zakład Inżynierii Ruchu. Szereg firm i projektantów z Cieszyna oraz powiatu promowało swoje produkty na pokonkursowych wystawach.

Tegorocznych zwycięzców poznamy podczas uroczystej gali w Cieszynie w dniu 21 maja. Zgłoszenia przyjmujemy do 22 kwietnia, w dwóch kategoriach: produkt oraz projekt graficzny.

Informacji udziela Lubomira Trojan: ltrojan@zamekcieszyn.pl, tel. 33 8510821.

ŚZSziP

Dotacje unijne

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości i Śląskie Centrum Przedsiębiorczości w Chorzowie zapraszają przedstawicieli Mikro, Małych i Średnich Przedsiębiorstw do udziału w spotkaniu informacyjno - doradczym poświęconym dofinansowaniu projektów MŚP w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007 - 2013.

Spotkanie odbędzie się 12 kwietnia, w godz. od 13.00 do 15.00, w Sali Konferencyjnej w Oranżerii.

Seminarium poprowadzą przedstawiciele Śląskiego Centrum Przedsiębiorczości, które pełni funkcję Instytucji Pośredniczącej II Stopnia we wdrażaniu działań skierowanych do MŚP w ramach RPO Województwa Śląskiego (poddziałania 1.2.4, 3.1.1 oraz 3.2.1).

W trakcie spotkania przekazane zostaną aktualności na temat konkursów z poddziałań: 1.2.4 Udział Przedsiębiorców w targach i wystawach oraz misjach gospodarczych o charakterze międzynarodowym; 3.1.1 Infrastruktura zaplecza turystycznego/przedsiębiorstwa (III Turystyka); 3.2.1 Infrastruktura okołoturystyczna /przedsiębiorstwa (III Turystyka).

Spotkanie ma charakter nieodpłatny. Zapisy do 9 kwietnia: 33 851 08 21 w.22 lub biuroklub@zamekcieszyn.pl.

ŚZSziP

Uroczysty apel

Starosta Cieszyński, Burmistrz Miasta Cieszyna, Związki Kombatanckie Ziemi Cieszyńskiej zapraszają mieszkańców Ziemi Cieszyńskiej w dniu 20 marca 2010 r. o godz. 12.00 „Pod Wałkę” na UROCZYSTY APEL poświęcony pamięci 24 żołnierzy ZWZ AK zamordowanych przez hitlerowskiego okupanta.

Program uroczystości

godz. 12.00

Rozpoczęcie apelu, odśpiewanie hymnu państwowego, przywitania, przemówienie Burmistrza Miasta, przemówienie przedstawiciela organizacji kombatanckich, modlitwa kapelanów, złożenie kwiatów, odśpiewanie Roty, podziękowania

Organizatorzy proszą o wystawienie pocztów sztandarowych.

Po zakończeniu uroczystości osobom starszym i niepełnosprawnym organizatorzy zapewniają bezpłatne odwiezienie do centrum autobusem ZGK.

COK

KOP

Dni Teatru CST

Cieszyńskie Studio Teatralne serdecznie zaprasza na **JEDNOAKTÓWKI ANTONIEGO CZECHOWA pod wspólnym tytułem „PARADY DAMSKO MĘSKIE”** w reżyserii Bogdana Słupczyńskiego.

Sala Teatru CST ul. Wyspiańskiego 2 (róg ulicy Chrobrego)

20 marca, godz. 18.00, „Oświadczyń”, wyk. Sz. Pilch, Ł. Matuszek, M. Serafin

27 marca, godz. 18.00, „Niedźwiedź”, wyk. K. Słupczyńska, B. Słupczyński, K. Cis

10 kwietnia, godz. 18.00, „Jubileusz”, wyk. J. Rakus, D. Stanosz, Ł. Matuszek, T. Majorek

Psychologiczna wiwisekcja, jakiej dokonuje w swoich utworach Antoni Czechow ma wartość uniwersalną. Odśmiania śmieszności, słabości, nę-

Konkurs plastyczny

Komisja Ochrony Przyrody PTTK Oddziału „Beskid Śląski” w Cieszynie oraz Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM zapraszają uczniów klas VI szkół podstawowych i klas pierwszych szkół gimnazjalnych z Cieszyna do wzięcia udziału w konkursie plastycznym „Poznajemy cieszyńskie pomniki przyrody”

Celem konkursu jest przybliżenie wartości przyrodniczo-krajobrazowych oraz popularyzacja odznaki TURYSTA PRZYRODNIK PTTK.

Tematem konkursu jest przedstawienie drzew pomnikowych rosnących na terenie Cieszyna. Spośród występujących na terenie miasta 36 pomników przyrody, w postaci alei, grup drzew lub też pojedynczych okazów, należy wybrać jeden obiekt i utrwalić go na kartce białego papieru formatu A-3. Technika dowolna.

Szczegółowy regulamin konkursu znajduje się na www.um.cieszyn.pl, w siedzibie PTTK, ul. Głęboka 56, oraz w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa UM, Ratusz, I piętro, pok. 17.

COK

KOP

Akcja krwiodawstwa

Szkolne Koło PCK przy Szkole Organizacji i Zarządzania w Cieszynie zaprasza wszystkich chętnych do wzięcia udziału w X akcji honorowego krwiodawstwa pod hasłem „Maturzysto! Zdj egzamin dojrzałości z ... życia” adresowanej głównie do tegorocznych maturzystów powiatu cieszyńskiego, która odbędzie się 30 marca (wtorek) na Rynku, w godz. od 9.00 do 15.00.

Współorganizatorem jest Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa z Katowic. Honorowy patronat nad akcją objęli Burmistrz Miasta Cieszyna i Starosta Powiatu.

Powyższa akcja jest kontynuacją wcześniejszych imprez charytatywnych, które spotkały się z dużym zainteresowaniem młodzieży. Corocznie do akcji zgłaszało się blisko 400 uczniów z cieszyńskich szkół średnich, którzy oddali łącznie ponad 550 litrów krwi.

Program tegorocznej akcji zostanie ponownie rozszerzony o pokaz ratownictwa drogowego Państwowej Straży Pożarnej z Cieszyna, pokaz pierwszej pomocy przedmedycznej Grupy Ratownictwa Drogowego z Bielska-Białej, Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego i Stowarzyszenia Historyczno-Rekonstrukcyjnego „Śląsk Cieszyński”. Na wszystkich krwiodawców czekają nagrody!

Bardzo chcemy, aby idea przez nas propagowana zyskiwała coraz szersze grono zwolenników. Jesteśmy świadomi, iż im więcej nas będzie walczyło w słusznej sprawie, tym mniej ludzi pozostanie bez pomocy.

Koło PCK

Wakacje z TPD

Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy w Cieszynie organizuje w czasie wakacji letnich atrakcyjną kolonię wypoczynkową nad morzem (pełne 14 dni)

Miejsce: Pogorzelnica - Ośrodek Wypoczynkowy „Dziebna leśna”. Termin: 25 lipca - 9 sierpnia. Koszt: 1200 zł (cena obejmuje koszty dojazdu, ubezpieczenia, pobytu oraz wycieczek i innych atrakcji).



Zapisy przyjmuje Dyrektor Gimnazjum nr 3 w Cieszynie Danuta Łabaj. Szczegóły: 502 530 326 lub 501 871 727.

TPD

Dzień otwarty w SP 7



Fot. SP7

Szkoła Podstawowa nr 7 w Cieszynie zaprasza 24 marca o godz. 16.00 na **DZIEŃ OTWARTY SZKOŁY** pn. „1200 lat historii Cieszyna w oczach ucznia krasnej siódemki”.

Legendarni Trzej Bracia z SP-7 razem z Kotem w butach zapraszają

w podróż w czasie przez kolorowe komnaty na tradycyjne „jadło cieszyńskie”, polowanie na łut szczęścia w loterii fantowej i na jarmark przedświąteczny. A tych którzy są zagubieni i szukają drogi – na zapisy w poczet żaków naszej szkoły.

Społeczność SP 7

Historia Kongresu Polaków

Kongres Polaków w RC zaprasza wszystkich miłośników historii Zaolzia na spotkanie na temat „Jak powstawał Kongres Polaków w Republice Czeskiej. Początki transformacji polskiego społeczeństwa na Zaolziu (listopad 1989/ marzec 1990)”.

W dyskusji udział wezmą rzecznicy Polskiej Sekcji Forum Obywatelskiego.

Spotkanie odbędzie się 19 marca o godz. 19:00 w Klubie DZIUPLA (ulica Strzelnicza 28, Czeski Cieszyn).

Prezes Kongresu Polaków w RC Józef Szymeczek



Co, gdzie, kiedy?

Kino Piast

www.kinocieszyn.prv.pl | 33 852 04 26

24.3, g. 16.00 oraz 19.00 Kocham Kino, prod. Francja, od lat 15 (szczegóły 3 str.)
26-31.3, g. 16.00 Alicja w Krainie Czarów, prod. USA, od lat 10
26-31.3, g. 18.00 Avatar, prod. USA, od lat 12

Teatr im.

A. Mickiewicza

www.teatr.cieszyn.pl | 33 857 75 90

21.3, g. 16.00 Misterium Męki Pańskiej - Zespół teatralny przy parafii św. Elżbiety w Cieszynie
22 - 25, g. 17.00 Misterium Męki Pańskiej
27.3, g. 15.00 Misterium Męki Pańskiej
28.3, g. 17.00 Spektakl „Biznes” - Teatr Komedia z Warszawy

COK Dom Narodowy

www.domnarodowy.pl | 33 851 25 20

19.3, g. 9.00 55 Ogólnopolski Konkurs Recytatorski - eliminacje powiatowe dla szkół ponadgimnazjalnych
22.3, g. 10.00 „Wiosna, wiosna, ach to Ty...” - strofy dla najmłodszych. Spotkanie z poetką Urszulą Korzonek.
24.3, g. 10.00 Na jagody i o Janku Wędrowniczku - na motywach opowiadań Marii Konopnickiej - spektakl dla dzieci w wykonaniu Sceny lalek „Bajka” Teatru w Czeskim Cieszynie.
26.3, g. 12.00 Mieszkam w Beskidach - finał XVII Międzynarodowego konkursu plastycznego (współorg. GOK Świnna).
30.3, g. 8.00 - 16.00 Maturzysto! Zdaj egzamin dojrzałości z ... życia i zostań dawką cząstki samego siebie - X akcja krwiodawstwa (współorg. Szkolne Koło PCK przy Szkole Organizacji i Zarządzania w Cieszynie), Rynek.

WYSTAWY

„Galeria Domu Narodowego”
Do 25.3 „Kobiety na plaży” - rzeźby ceramiczne Gabrieli Zbrońskiej,
31.3 - 8.4 Pontyfikat Jana Pawła II - wystawa filatelistyczna (koło filatelistów COK), wernisaż 31.3, g. 15.30 Galeria „Na Piętrze”
Do 31.3 „Studenckie Koło Fotografii „F20” prezentuje...” - współorganizator Wydział Artystyczny

Biblioteka Miejska

www.biblioteka.cieszyn.pl | 33 852 07 10

Oddział dla Dzieci zaprasza na następujące lekcje biblioteczne:

- Czarodziej z Krainy Oz - zaj. prowadzone w oparciu o książkę L. F. Bauma
- Prognoza pogody - zajęcia o tematyce ekologicznej
- Kogo budzi wiosna - zajęcia wzbogacające wiedzę o tradycjach i kulturze Śląska Cieszyńskiego.
Kamienica „Pod Świńskim Kopytkiem” - zajęcia o charakterze biblioterapeutycznym
19.3 br. Oddział dla Dzieci zaprasza na krótką inscenizację pt. „Dbajmy o zdrowie” w wykonaniu Naszego Teatryku.

Magiczna Noc z Andersen - z 26/27.03.br. czytelnicy systematycznie uczestniczący w zajęciach organizowanych przez Oddział dla Dzieci spędzą wyjątkową, bogatą w atrakcje noc w Bibliotece.

19.3, g. 10.30 Spotkanie z wychowankami OREW

19.3, g. 16.00 Występ Naszego Teatryku w inscenizacji „Dbajmy o zdrowie”

22.3, g. 15.00 Ptasi raj - zaj. plastyczne
23.3, g. 10.30 Spotkanie z wychowankami DPS „Feniks” ze Skoczowa
23.3, g. 15.00 Zabawa z językiem angielskim - zajęcia literackie
24.3, g. 15.00 Mały fotograf - spotkanie z wychowankami SOSW
29.3, g. 15.00 Wiosna radosna - zajęcia plastyczne
30.3, g. 15.00 Czytanie na dywanie
31.3, g. 15.00 Cieszynianka - spotkanie z wychowankami SOSW

Muzeum Śląska Cieszyńskiego

www.muzeumcieszyn.pl | 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., nd.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; poniedziałek nieczynne
Do 25.3 Wystawa „100-lecie Oddziału PTTK „Beskid Śląski”.

Muzeum Drukarstwa

www.muzeumdrukarstwa.eu | 33 851 16 30

Czynne: środa, piątek 9.00-13.00.
Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt. 8.00-14.00), 501 636 701, lub osobiście.

Książnica Cieszyńska

www.kc-cieszyn.pl | 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości

www.zamekcieszyn.pl | 33 851 08 21

24.3, g. 13.00-16.00 Menedżer Środowiska - seminarium informacyjno-doradcze dla firm i urzędów w zakresie obniżenia kosztów swojej działalności; Oranżeria

20.3 - 11.4 Wielkanoc od kuchni (szczegóły 11 str.)

Do 11.4 Znaki/sztuki - wystawa Andrzeja Budki i Jacka Eberta prezentująca projekty logo i identyfikacji wizualnej wykonane dla instytucji, firm i organizacji (szczegóły 8 str.)

Do 25.4 Babski dizajn - domowe „boginie”

Informacja Turystyczna i sklep z pamiątkami czynne codziennie (oprócz poniedziałków) od 9:00 do 17:00.

Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja czynne codziennie od 9:00 do 17:00.



Sport

MOSiR, al. J Łyska 21

20.3, g. 10.30 Cieszyńska Liga Siatkówki

24.3, g. 16.00 Mecz ligi wojewódzkiej koszykówki juniorów MOSiR Cieszyn - KKS Mickiewicz Katowice
Uniwersytet Śląski, ul. Paderewskiego 9

20-21 oraz 27.3, g. 12.00 Amatorska Halowa Liga Piłki Nożnej

Gimnazjum nr 2, ul. Szymanowskiego 9

29.3, g. 17.30 Mecz ligi wojewódzkiej koszykówki młodzików starszych MOSiR Cieszyn - MKS Dąbrowa Górnicza

Szczegóły: www.mosir-cieszyn.pl



Po drugiej stronie Olzy

SCENA POLSKA

27.3, g. 17.30 Dzikie Żądze - premiera

28.3, g. 17.30 Dzikie Żądze

31.3, g. 12.30 Słodkie rodzyunki, gorzkie migdały

Szczegóły: www.tdivadlo.cz

Dyżury aptek

19 III	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54
20 III	„U Miłośniernych”	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67
21 III	„Medi Farm”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50
22 III	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40
23 III	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36
24 III	„Medi - Tm	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80
25 III	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50
26 III	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50
27 III	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
28 III	„Farmarosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
29 III	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
30 III	„Centrum”	ul. Filasiewiczza 3A	tel. 852-51-02
31 III	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63
1 IV	„Dbam o zdrowie”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40
2 IV	„Medyk”	ul. Kolejowa 20	tel. 858-23-15
3 IV	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16

Wiadomości Ratuszowe



Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie**

Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, www.cieszyn.pl

Redakcja: **Biuro Promocji i Informacji UM w Cieszynie**

tel. 33 479 42 40, promocja@um.cieszyn.pl

Redaktor naczelny: **Tomasz Lenkiewicz** tel. 33 479 42 41, wr@um.cieszyn.pl

Skład i łamanie: **Tomasz Lenkiewicz**, Projekt Layoutu: **Tomasz Kipka**

Druk: **OFFSETdruk i MEDIA Sp. z o.o.** 43-400 Cieszyn, ul. Frysztacka 48

ISSN: 1234-1746 | Nakład: 5.000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące WR uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

Fot. SZSiP



Wielkanoc od kuchni

Baby, zające, kokoszki, jaja, barany to główni bohaterowie kuchennych zabiegów wielkanocnych. Dziś dokonały obłężenia Zamku!

Gdy podczas Świąt Bożego Narodzenia prym wiodą cieszyńskie ciasteczka, przed Wielką Nocą gospodynie stela prześcigają się w wypieku tradycyjnego „murzina”.

Wystawa Wielkanoc od kuchni przybliży nam urok kulinarnych przygotowań przedświątecznych, prezentując m.in. sposoby zdobienia różnego rodzaju jaj, stare, sprawdzone wielkanocne przepisy, czy też ceramiczne i żeliwne formy do tradycyjnych wypieków, z których większość jest wciąż uży-

wana przez gospodynie z naszego regionu. Przypominamy również odchodzące w zapomnienie obrzędy ludowe - np. Wielkopiątkową kąpiel w rzece, po której każdy z uczestników otrzymywał w domu „kieliszek tatarczówki na chroboka”, czy skoczowski zwyczaj zwany „Pochodem z Judoszem”.

Zainspirowani świątecznymi wypiekami mogą zakupić ceramiczne formy wykonane na kole garncarskim według starych wzorów.

Wystawę można oglądać od 20 marca do 11 kwietnia, codziennie w godzinach od 10.00 do 17.00 w Basti Zamku Sztuki.

Serdecznie zapraszamy!

SZSiP

XIII Cieszyńskie Targi Budownictwa



Fot. BPIW ASTRA

W dniach 26 - 28 marca odbędą się XIII Cieszyńskie Targi Budownictwa i Wyposażenia Wnętrz.

Podobnie, jak w roku ubiegłym miejscem targów będzie Hala Widowisko - Sportowa przy ul. Sportowej 1.

Wystawiać się będzie około 60 firm, które będą prezentować wszystko, co jest potrzebne do budowy bądź remontu domu lub mieszkania, jego ogrzania, wyposażenia oraz zaaranżowania otoczenia.

Zakres tematyczny targów jest bardzo szeroki, m.in. będą pokazane materiały i technologie budowlane, pokrycia dachowe, systemy grzewcze, a także architektura przydomowa oraz ogrodowa.

Zainteresowani branżą wyposażenia wnętrz będą mieli okazję zobaczyć ofertę mebli, kominków, różnego rodzaju podłóg i wiele innych ciekawych rozwiązań.

Honorowy patronat nad targami objął Burmistrz Miasta Cieszyna Bogdan Ficek, patronat branżowy sprawuje Polska Izba Przemysłowo - Handlowa.

Organizatorem targów jest Biuro Promocji i Wystaw ASTRA, które zaprasza do odwiedzenia Hali w godzinach od 10.00 do 18.00.

Zapraszamy również do odwiedzenia strony internetowej organizatora targów: www.astra.blk.pl, gdzie można zapoznać się z bliższymi informacjami targowymi.

ASTRA

„Celtic Dream”

Teatr im. A. Mickiewicza serdecznie zaprasza 16 kwietnia (piątek) o godz. 18.00 na widowisko - muzyczno - taneczne Celtic Dream.

Grupamuzyczna CARRANTUOHILL opracowała kolejny, niespotykany dotąd program artystyczny, gdzie łączy się tradycyjna muzyka celtycka z niezwykle specyficznym instrumentem jakim jest harfa w mistrzowskim wydaniu Anny Faber oraz prześlicznym głosem bardzo utalentowanej wokalistki - Katarzyny Sobek.

W muzyce irlandzkiej - obok rytmicznych i skocznych utworów - istnieją niesamowite zbiory przepięk-

nych ballad, nostalgicznych melodii i wyciszających kompozycji.

Podczas koncertu zależy nam na tym, by takie właśnie pokłady z muzyki celtyckiej wydobyć i niezwykle wyciszoną, wręcz balladową muzyką stworzyć niecodzienną atmosferę do wytchnienia, zadumy, uspokojenia. Żeby jednak nie ominąć tego co w irlandzkiej kulturze najbardziej widowiskowe - przedstawienie wypełni również pokaz wspaniałego tańca irlandzkiego w wykonaniu najlepszej formacji tanecznej REELANDIA - współpracującej od wielu już lat z zespołem Carrantuohill.

Szczegóły: 33 857 75 90.

Teatr



Fot. z archiwum Teatru

Patroni cieszyńskich ulic - Józef Kiedroń

Urodził się 17 marca 1879 r. w Dolnych Będowicach na Zaolziu. Mieszkał i rozpoczął naukę w Datyniach Dolnych, gdzie ojciec miał gospodarstwo.

Jako jedyny syn i w dodatku bardzo zdolny, został wysłany na dalszą naukę do szkoły realnej w Cieszynie. Rodzina była polska, ale szkoła niemiecka. Nie miała jednak żadnego wpływu na poglądy przyszłego polskiego działacza. Już w pierwszej klasie został prymusem. Ku swojej rozpaczycy musiał opuścić szkołę pod koniec drugiej klasy. Zmarł ojciec, a matka, która pozostała z trzema córkami, okazała się „niezaradna życiowo”¹. Wkrótce zresztą umarła. Dwunastoletni Józef odtąd sam sobie radził w życiu. Otrzymał pracę w księgarni Prochaski w Cieszynie. Późnymi wieczorami pochłaniał książki, a im więcej czytał po niemiecku, tym bardziej czuł się Polakiem.

Ponieważ marzył o dalszej edukacji, która była płatna, w wieku 14 lat poszedł szukać lepszej pracy w zagłębiu węglowym. Mieszkając marnie, nie dojadając, wykonał swój plan finansowy. Po kilku miesiącach ciężkiej pracy na dole kopalni w Ostrawie zamieszkał u swego wuja. Wuj miał duże gospodarstwo i Józef pomagał w pracy w polu. Tylko jeden dzień bywał w Cieszynie, gdzie kolega pomagał mu w nauce matematyki. Chodził pieszo, aby nie wydawać pieniędzy na bilet kolejowy. Wychodził rano, wracał w nocy, jadł tylko zabraną z domu kromkę chleba. Uczył się sam z książek pożyczonych mu przez byłych kolegów, przeważnie nocami, w dzień pracował przecież u wuja. Chciał przerebić dwie klasy i zdać do piątej.

Wytrwałość, wyrzeczenia i zdolności doprowadziły do szczęśliwego finału, zdał i został przyjęty do piątej klasy. Wyjeżdżając, poprosił wuja o pieniądze, które oddał mu na przechowanie, otrzymał jednak znikomą część tego, co posiadał. Wuj wyjaśnił, że potracił sobie za utrzymanie, praca w gospodarstwie się nie liczyła.

Dorosły Józef Kiedroń zaliczał tą chwilę do najgorszych w życiu. Zdolnym uczniem zainteresował się pastor zboru w Będowicach i postarał się dla niego o zasiłek z pomocy. Dorabiał na życie korepetycjami.

W szkole należał do tajnej, polskiej organizacji młodzieżowej Jedność. Jej członkowie zbierali się potajemnie, by studiować polską literaturę i historię oraz umacniać swoją świadomość narodową.

Szkołę skończył z odznaczeniem czyli wyróżnieniem w 1898 roku

i rozpoczął studia na Politechnice Lwowskiej. Po roku przeniósł się na Akademię Górniczą do Leoben /Austria/. W czasie studiów otrzymywał stypendium Macierzy Szkolnej, udzielał korepetycji, a w wakacje pracował jako górnik w kopalniach w Westfalii.

Należał do związku studentów polskich ze Śląska Cieszyńskiego „Znicz”, a w latach 1898-99 był jego prezesem. Był też członkiem organizacji studentów polskich „Promień”. Studia skończył z odznaczeniem w 1902 roku.

Otrzymał pracę jako inżynier na kopalni Eleonora w Dąbrowie /Zaolzie/ należącej do Witkowskiego Towarzystwa Górniczo-Hutniczego. Sprowadził do siebie siostry, pomógł im kupić ziemię i wybudować domy, kiedy wyszły za mąż. Od razu włączył się w nurt pracy narodo-oświatowej, z racji której wchodził często w konflikt z czeskimi zwierzchnikami.

W sierpniu 1905 roku przywiózł do swojego domu żonę, Zofię Kirkorową z domu Grabską, siostrę przyszłego premiera i ministra. Poznał ją w Bystrej w sanatorium, gdzie leczył się na nerwową arytmie serca. Byli wspaniałym małżeństwem, mającym wspólne cele: pracę narodową. Zofia napisała wspomnienia, które zakończyła w roku śmierci męża. Jej życie w pewnym sensie też wtedy się skończyło. Zawsze nazywała go „Tatusik”, razem zgodnie wychowywali ciągle chorującego Staszka, jej syna z pierwszego małżeństwa i dwóch własnych synów, Janka i Władysława.

Razem też dążyli do powstania polskich szkół w Zagłębiu. Pierwszą, którą udało się uruchomić była szkoła w Dzieńmorowicach. W 1907 rozpoczął walkę o szkołę sztygarów. Otwarta w tymże 1907 roku w Dąbrowie i była szkołą o bardzo wysokim poziomie nauczania. Uczył w niej miernictwa i eksploatacji węgla. Za udział w jej uroczystym otwarciu Józef Kiedroń, jako aktywny Polak stracił pracę. Został przeniesiony od stycznia 1908 do Morawskiej Ostrawy. Tam również dostrzegał potrzebę tworzenia polskich szkół i już w 1908 przyczynił się do otwarcia szkół w Radwanicach, Hermanicach i Kończycach Małych.

ciąg dalszy w następnym numerze ...

Władysława Magiera

Dziękujemy Pani Władysławie za bezpłatne przekazanie tekstu oraz Maciejowi Grabskiemu za udostępnienie zdjęć.

¹Kirkor – Kiedroniowa Zofia: Wspomnienia, część II, Kraków 1988 r. s. 9



Józef Kiedroń, fot. z archiwum Macieja W. Grabskiego



Zofia Kirkor-Kiedroniowa z bratem Stanisławem Grabskim, Borów 1946, fot. z archiwum Macieja W. Grabskiego

KIEDRONIA

Tabliczka z nazwą ulicy znajdująca się na budynku narożnym Mennicza-Kiedronia, fot. Tomasz Lenkiewicz

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej kolumny. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.